

120

sono attualmente le aziende iscritte a Assogemme. In meno di cinque anni il numero dei soci è triplicato. *120 companies are currently members of Assogemme. The number of members has tripled in under five years.*



Paolo Casari, presidente Assogemme



25,1%

è la percentuale delle pietre acquistate dagli associati Assogemme tagliate in Italia. *25.1% of stones purchased by Assogemme associates are cut in Italy.**



5

Sono i corsi gemmologici Assogemme organizzati nel 2012. Per il calendario: assogemme.it *Assogemme gemological courses have been organised for 2012. For the calendar see: www.assogemme.it*

DINAMISMO ASSOGEEMME

Etica, responsabilità, professionalità e formazione come principi guida. Cresce la partecipazione e la visibilità dell'Associazione italiana fra le Aziende delle Pietre Preziose ed Affini.

Assogemme ha fatto della tessitura dei rapporti con altre organizzazioni sindacali la sua ragion d'essere, rivendicando l'importanza strategica dei tagliatori e dei trader di pietre all'interno della filiera produttiva del made in Italy, parte integrante di uno stile esemplare riconosciuto nel mondo. Il dinamismo di Assogemme si concretizza nella promozione della cultura dell'etica collaborando anche nella messa a punto del testo di legge sui materiali gemmologici, già approvato dalla Camera, e nell'attivazione di un osservatorio, strumento di analisi dei dati provenienti dagli associati. Assogemme organizza inoltre un'attività di formazione con una serie di incontri tematici e, infine, ha ideato il salone Gem World che, all'interno di VicenzaOro, è il suo punto di riferimento commerciale •

Eng Ethics, responsibility, professionalism and training are the guiding principles. This Italian association's participation and visibility amongst gemstone companies is on the rise.

Assogemme has made networking with other union organisations top priority, reclaiming the strategic importance of stone cutters and traders within the Italian production process, an integral part of exemplary style recognised the world over. Assogemme's dynamism can be seen in its promotion of ethics culture, in its involvement with legislation on gemological involvement (already approved), as well as its implementation of an observatory for the analysis of research data received from associates. Assogemme also organises training programmes and, finally, it created the Gem World hall within Vicenzaoro, which will become the focus point for traders.



43

sono le aziende Assogemme che espongono a Vicenzaoro nel salone Gem World. *43 Assogemme companies will exhibit in the Gem World hall at VicenzaOro.*



44%

è la percentuale delle aziende Assogemme che fornisce alla clientela il documento di analisi gemmologica; solo l'1,9% la documentazione con la tracciabilità per lotti acquistati e provenienza. *44% of Assogemme companies provide clients with gemological analysis; only 1.9% provide information regarding the traceability and origin of lots that have been purchased.**



25%

Un'azienda su quattro, invece, non fa ancora nulla. «È sufficiente la garanzia di chi vende». *One out of four companies still hasn't done anything. "The seller's guarantee is sufficient."**

La grande maggioranza degli associati Assogemme fattura meno di un milione di euro l'anno; il 12% da 1 ai 3 milioni, il resto da 4 a 6 milioni. *The majority of Assogemme associates register a turnover totalling less than one million euros per year; 12% register 1 to 3 million, the remaining reach 4 to 6 million.**

82%